MONTEVIDEO 2182 - (2000) ROSARIO T.EL (0341) 4407020/ 21 / 22 - FAX (0341)4258189 TITOLARE.ROSARIO@ESTERI.IT - WWW.CONSROSARIO.ESTERI.IT

italia@rosario numero 38 - marzo 2009

In questo numero:

1. Corrispondente consolare a San Lorenzo
2. Cambio al vertice dell'Ufficio Scolastico
3. Cittadinanza 6900
4. III Riunione informativa sulla cittadinanza
5. Borse di studio
6. Aprile 2009 - Ricordiamo...

En este número:

1. Corresponsal consular en San Lorenzo
2. Cambio de director en la Oficina Escolar
3. Ciudadanía 6.900
4. III Reunión informativa de ciudadanía
5. Becas de estudio
6. Abril 2009 - Recordamos...

CORRISPONDENTE CONSOLARE A SAN LORENZO

Anche San Lorenzo, dove risiedono quasi 1000 cittadini italiani, ha ora il suo corrispondente consolare; l'avv. Ivan Ariel Ludueña Chinellato. Il corrispondente consolare è una persona di fiducia del Consolato Generale e svolge compiti di presenza sul territorio e di servizio rispetto alla collettività del luogo. Non è retribuito in alcun modo, neanche a rimborso delle spese, per cui tutto ciò che fa lo fa a titolo di volontariato; per questo non si può pretendere che il corrispondente consolare svolga una funzione analoga a quella del console onorario e meno ancora dei consoli di carriera; anche perché non ne ha i mezzi né i poteri né le prerogative. Per questa particolare predisposizione a servire il prossimo senza alcun ritorno personale, tutti i corrispondenti consolari meritano la nostra gratitudine.
Iván Ariel Ludueña Chinellato è a disposizione all'email: iluduena@hotmail.com. Gli auguriamo un buon lavoro.

CORRESPONSAL CONSULAR EN SAN LORENZO

También San Lorenzo, donde residen casi 1000 ciudadanos italianos, ahora tiene su corresponsal consular; el abogado Iván Ariel Ludueña Chinellato. El corresponsal consular es una persona de confianza del Consulado General y desarrolla tareas de presencia en el territorio y de servicio respecto a la colectividad local. El corresponsal no recibe ningún pago, ni siquiera el reembolso de los gastos, por lo tanto todo lo que hace es a título de voluntariado; por esto mismo no puede pretenderse que el corresponsal consular desarrolle una función análoga a aquella del cónsul honorario y menos aún de los cónsules de carrera; incluso por no disponer de sus medios, ni de sus poderes ni de sus prerrogativas. Por esta particular predisposición de servir al prójimo sin ningún beneficio personal, todos los corresponsales consulares merecen nuestra gratitud.
Iván Ariel Ludueña Chinellato se encuentra a disposición en el e-mail: iluduena@hotmail.com. Le deseamos un buen trabajo.

CAMBIO AL VERTICE DELL'UFFICIO SCOLASTICO

In seguito al rientro in Italia del Preside Nando Romano, ha preso servizio il 1º marzo scorso presso il Consolato Generale il nuovo Dirigente Scolastico, Marcello Garbati, già incaricato presso l'Ambasciata d'Italia a Quito (Ecuador).
In precedenza, il dottor Garbati era stato Direttore Didattico della scuola primaria "Gianni Rodari" di Sestu (Cagliari) e ultimamente Preside dell'IPSS "Sandro Pertini" di Cagliari.
Il dott. Garbati è a disposizione all'email dirscuola.rosario@esteri.it ed al numero di telefono 0341-4495929.
Auguriamo al nuovo dirigente un buon lavoro.

CAMBIO DE DIRECTOR EN LA OFICINA ESCOLAR

A causa del retorno a Italia del Director Escolar Nando Romano, tomó servicio el 1º de marzo en el Consulado General el nuevo Director Escolar, Marcello Garbati, ya encargado de este sector en la Embajada de Italia en Quito (Ecuador).
Anteriormente, el doctor Garbati fue Director Didáctico en la escuela primaria "Gianni Rodari" de Sestu (Cagliari) y últimamente Director de la IPPS "Sandro Pertini" de Cagliari.
El doctor Garbati esta a disposición en el e-mail dirscuola.rosario@esteri.it y al número telefónico 0341-4495929.
Deseamos, al nuevo dirigente, un buen trabajo.

CITTADINANZA 6900

Stiamo continuando a telefonare a quelle persone che erano in possesso di un numero di "turno" per iniziare la pratica di riconoscimento della cittadinanza italiana, e siamo giunti al numero 6900. Il contatto serve a stabilire un appuntamento per la presentazione della documentazione necessaria alla ricostruzione della cittadinanza; una volta presentata la documentazione, se non ci sono correzioni o aggiunte da fare, la cittadinanza viene riconosciuta entro pochissimi giorni.
Poiché non siamo riusciti a trovare tutte le persone in lista, **è molto importante che chi ha un turno tra 1 e 6900 e non è ancora stato chiamato, telefoni** all'Ufficio Cittadinanza del Consolato Generale (**0341-4407020/1/2 int. 129**) o scriva un'email a **cittadinanza.rosario@esteri.it** specificando nell'oggetto "Turno elenco cittadinanza".

CIUDADANÍA 6.900

Seguimos llamando a las personas que tienen un número de "turno" para iniciar los trámites de reconocimiento de la ciudadanía italiana y hemos llegado al número 6.900. El contacto sirve para establecer una cita y proceder a la presentación de la documentación necesaria para la reconstrucción de la ciudadanía. Una vez presentada la documentación, si no hay que corregir o agregar nada, la ciudadanía es reconocida en poquísimos días.
Dado que no hemos logrado contactar a todas las personas de la lista, **es muy importante que quienes tengan un número entre 1 y 6.900 y no hayan sido llamados, se comuniquen** con la Oficina Ciudadanía del Consulado General (**0341-4407020/1/2 int. 129**) o escriban un e-mail a **cittadinanza.rosario@esteri.it** especificando en el asunto: "Turno elenco ciudadanía".

III RIUNIONE INFORMATIVA SULLA CITTADINANZA

Si ricorda che la 3ª riunione informativa sulla cittadinanza si

III REUNIÓN INFORMATIVA SOBRE CIUDADANÍA

Se recuerda que la 3ª reunión informativa sobre ciudadanía se

terrà il 2 aprile 2009 alle ore 14.00 presso il Consolato Generale (Montevideo 2182 - Rosario). Come accaduto nelle riunioni precedenti, l'incontro si articolerà in un'introduzione generale, domande e risposte generali, chiarimenti su singoli casi, questi ultimi limitati ai soli interessati (portare la documentazione eventualmente disponibile). La riunione informativa ha lo scopo di orientare coloro che stanno per chiedere il riconoscimento della cittadinanza italiana e coloro che, avendo già un turno, vogliono verificare se la documentazione che hanno raccolto è in ordine o se manca qualcosa.

efectuará el día 2 de abril de 2009 a las 14.00 horas en el Consulado General (Montevideo 2182 - Rosario). Como en las reuniones anteriores, el encuentro se articulará en una introducción general, preguntas y respuestas generales, aclaraciones de casos particulares, estos últimos limitados sólo a los que estén presentes (llevar la documentación disponible). La reunión informativa tiene como objetivo orientar a aquellos que quieran solicitar el reconocimiento de la ciudadanía italiana y además orientar a aquellos, que habiendo solicitado ya un turno, quieran verificar si la documentación recopilada está en orden o si falta algo más.

BORSE DI STUDIO

L'ENI Corporate University bandisce per l'anno accademico 2009-2010 un concorso per 50 posti di studio per la frequenza del Master in Management ed Economia dell'Energia e dell'Ambiente (MEDEA), organizzato e gestito dalla scuola Enrico Mattei.
I requisiti richiesti sono: diploma universitario italiano in Amministrazione, Diritto Internazionale, Psicologia, Statistica, Chimica, Economia, Geologia o altro titolo di studio estero equivalente; età inferiore a 28 anni; buona conoscenza della lingua inglese. Le borse stanziate valgono 25.000 euro l'una. Per maggiori informazioni, consultare il sito www.eni.it.
Scadenza: 31 marzo 2009.

BECAS DE ESTUDIO

La ENI Corporate University anuncia para el año académico 2009-2010 un concurso para 50 puestos de estudio para cursar el Master en Management y Economía de la Energía y del Ambiente (MEDEA), organizado y dirigido por la escuela Enrico Mattei.
Los requisitos solicitados son: diploma universitario italiano en Administración, Derecho Internacional, Psicología, Estadística, Química, Economía, Geología u otro título de estudio extranjero equivalente; edad inferior a 28 años y buen conocimiento de la lengua inglesa. Las becas asignadas tienen un valor de 25.000 euros cada una. Para ulteriores informaciones, consultar el sitio www.eni.it.
Plazo hasta: 31 de marzo de 2009.

APRILE 2009 - RICORDIAMO...

150 anni fa... il 24 aprile 1859 – Nasce a Murisengo (Alessandria) **Luigi Lavazza**, fondatore della famosa azienda che, prima fra tutte, cominciò a miscelare diversi tipi di caffè, dando così alla bevanda quell'impronta tipicamente italiana che molti ancor oggi prediligono.
www.lavazza.com
it.wikipedia.org/wiki/Lavazza

30 anni fa... il 10 aprile 1979 – Muore a Roma il compositore milanese **Nino Rota**, famoso al grande pubblico per le colonne sonore di grandi film, quali "I vitelloni", "La strada", "La dolce vita", "Rocco e i suoi fratelli", "Il gattopardo", "8 e mezzo", "Roma", "Amarcord" e soprattutto "Il padrino".
www.cinekolossal.com/compositori/p_q_r/rota
www.revistaenie.clarin.com/notas/2008/01/04/01577909.html

20 anni fa... il 22 aprile 1989 – Muore negli Stati Uniti **Emilio Segré**, fisico italiano di Tivoli (Roma) che, insieme ad Owen Chamberlain, ottenne nel 1959 il Premio Nobel per la fisica per la produzione dell'antiprotone, avvenuta nel 1955.

www.imss.fi.it/milleanni/cronologia/biografie/segre.html
www.elpais.com/articulo/agenda /ITALIA/PREMIO_NOBEL/Emilio/Segre/premio/Nobel/Fisica/elpepigen/19890425elpepiage_2/Tes

20 anni fa... il 30 aprile 1989 – Muore a Roma, dov'era nato, **Sergio Leone**, uno dei più grandi registi italiani, i cui film principali sono noti in tutto il mondo: "Per un pugno di dollari", "Il buono, il brutto, il cattivo", "C'era una volta il West", "C'era una volta in America".
http://www.mymovies.it/biografia/?r=2367
http://www.hoycinema.com/perfil/Sergio-Leone.htm

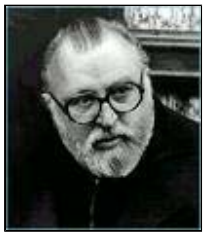
10 anni fa... il 5 aprile 1999 – Muore ad 87 anni **Giulio Einaudi**, di Dogliani (Cuneo), fondatore dell'omonima casa editrice.
www.einaudi.it/einaudi/ita/default.jsp

ABRIL 2009 - RECORDAMOS...

Hace 150 años... el 24 de abril de 1859 – Nace en Murisengo (Alessandria) **Luigi Lavazza**, fundador de la famosa empresa que, primera entre todas, comenzó a mezclar distintos tipos de café, dando de este modo a la bebida el sello típicamente italiano que muchos, aún hoy, prefieren.
www.lavazza.com
it.wikipedia.org/wiki/Lavazza

Hace 30 años... el 10 de abril de 1979 – Muere en Roma el compositor milanés **Nino Rota**, de famoso reconocimiento público por las bandas sonoras de importantes películas, entre las cuales "Los inútiles", "La strada", "La dolce vita", "Rocco y sus hermanos", "El gatopardo", "8 y medio", "Roma", "Amarcord" y sobre todo "El padrino".
www.cinekolossal.com/compositori/p_q_r/rota
www.revistaenie.clarin.com/notas/2008/01/04/01577909.html

Hace 20 años... el 22 de abril de 1989 – Muere en Estados Unidos **Emilio Segré**, físico italiano de Tivoli (Roma) que, conjuntamente a Owen Chamberlain, obtuvo el Premio Nobel en 1959 de física por la producción del antiprotón, acaecida en 1955.
www.imss.fi.it/milleanni/cronologia/biografie/segre.html
www.elpais.com/articulo/agenda/ITALIA/PREMIO_NOBEL/Emilio/Segre/premio/Nobel/Fisica/elpepigen/19890425elpepiage_2/Tes



Hace 20 años... el 30 de abril de 1989 – Muere en Roma, donde había nacido, **Sergio Leone**, uno de los más grandes directores italianos, cuyas principales películas son conocidas a nivel mundial: "Por un puñado de dólares", "El bueno, el feo, el malo", " Érase una vez el Oeste", "Érase una vez América".
http://www.mymovies.it/biografia/?r=2367
http://www.hoycinema.com/perfil/Sergio-Leone.htm

es.wikipedia.org/wiki/Giulio_Einaudi_Editore

Hace 10 años... el 5 de abril de 1999 – Muere a los 87 años Giulio Einaudi, de Dogliani (Cuneo), fundador de la homónima casa editorial.
www.einaudi.it/einaudi/ita/default.jsp
es.wikipedia.org/wiki/Giulio_Einaudi_Editore

Per ricevere il notiziario scrivere a titolare.rosario@esteri.it indicando a chi corrisponde l'email (es. Pinco Pallino, Associazione Tal de' Tali, ecc.). Per non ricevere più il notiziario chiedere la sospensione degli invii allo stesso indirizzo e-mail. Il notiziario può essere inoltrato, stampato e distribuito liberamente nell'ambito della Circoscrizione consolare di Rosario. La riproduzione parziale è permessa citando la fonte.

Para recibir el noticiero escribir a titolare.rosario@esteri.it indicando a quién corresponde el e-mail (ej. Fulano de Tal, Asociación Tal de Tal, etc.). Para no recibir más el noticiero pedir que se suspenda el envío al mismo e-mail. El noticiero puede ser enviado, impreso y distribuído libremente en el ámbito de la Circunscripción consular de Rosario. La reproducción parcial está permitida citando la fuente.